

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 26-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н БУРКЕ (Ирландия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
(продолжение)

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПО УМЕНЬШЕНИЮ ОПАСНОСТИ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ:

- а) БЮРО КООРДИНАТОРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ
- б) СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

ПУНКТ 85 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЭКОНОМИКИ
АНГОЛЫ

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И
СОЦИАЛЬНОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЛИБЕРИИ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
и в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2 750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/46/SR.26
19 November 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
(продолжение) (A/46/3)

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ПО УМЕНЬШЕНИЮ ОПАСНОСТИ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (A/46/3, A/46/266 и Add.1-E/1991/106 и Add.1, A/46/336, 344
и 520)

ПУНКТ 84 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ
СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (A/46/3, 288 и 306)

- а) БЮРО КООРДИНАТОРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ В
СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (A/46/568)
- б) СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ (A/46/217-E/1991/94, A/46/316,
369, 452, 457, 458 и 557)

ПУНКТ 85 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЭКОНОМИКИ
АНГОЛЫ (A/46/396)

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ ПОМОЩЬ В ЦЕЛЯХ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И
СОЦИАЛЬНОГО ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЛИБЕРИИ (A/46/403)

1. Г-н СПАЙЕРС (заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам, делам Генеральной Ассамблеи и секретариатскому обслуживанию), представляя доклад Генерального секретаря о помощи в целях восстановления и развитии Ливана (A/46/557), указывает, что в этом докладе отражена деятельность системы Организации Объединенных Наций за период с 1 августа 1990 года по 30 июля 1991 года по удовлетворению насущных гуманитарных потребностей Ливана и его потребностей в области развития. За последний год в Ливане произошли глубокие изменения. Национальная ассамблея Ливана представляла правительство национального единства и ратифицировала Хартию национального согласия. Правительство укрепило и расширило свои властные и контрольные функции, Бейрут стал единым, а воинские формирования были расформированы. Правительство и население сосредоточили ныне свои усилия на восстановлении, реконструкции и развитии. Однако после затяжного периода борьбы осталась опустошенная и разоренная страна. Серьезно разрушена инфраструктура, а экономика находится в полном упадке.

2. Международное сообщество было готово стать партнером в усилиях по восстановлению Ливана с 1975 года, о чем свидетельствуют многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи. В течение последних нескольких лет нестабильность в стране ограничивала реагирование Организации Объединенных Наций на чрезвычайные и гуманитарные потребности. Многие учреждения и программы Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ),

(Г-н Спейерс)

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Мировую продовольственную программу (МПП) и Псемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), прекрасно проявили себя в оказании важной гуманитарной помощи наиболее уязвимым группам населения.

3. Специальный фонд Генерального секретаря для Ливана, созданный в соответствии с резолюцией 33/146 Генеральной Ассамблеи, использовался лишь для удовлетворения потребностей гуманитарного характера, в то время как отсутствие стабильности не способствовало восстановлению и развитию. Потребности в этих двух областях удовлетворялись главным образом Программой помощи Организации Объединенных Наций в целях восстановления и развития Ливана (ЮНАРДОЛ) в тесном сотрудничестве и непосредственно через ЮНДРО, которая служила координационным центром для оказания помощи.

4. Кратко изложив содержащуюся в докладе информацию об усилиях правительства по восстановлению и развитию (A/46/557, пункты 2-6), выступающий указывает, что межучрежденческая миссия по оценке потребностей, направленная в Ливан в июле, завершила недавно свою работу и сделанные ею выводы направлены Генеральному секретарю. По оценке миссии, для удовлетворения насущных нужд необходима программа технической помощи объемом 120,3 млн. долл. США, в расчете на три года, при этом дополнительные 111,9 млн. долл. США потребуются для выполнения среднесрочных программ, рассчитанных на срок до пяти лет. Дополнительные 45 млн. долл. США потребуются для продовольственной помощи. После оказания срочной помощи первоочередной задачей является осуществление программ технической помощи для восстановления инфраструктуры Ливана, за которыми последуют программы по решению срочных социальных и гуманитарных проблем, изменению системы гражданского управления и оживлению экономики. Правительство Ливана надеется также мобилизовать свои собственные ресурсы и привлечь частный капитал. Предполагаемые потребности в капитале для небольшого числа отобранных секторов с целью оказания помощи главным образом сектору средств дальней связи, электроэнергии, водоснабжения и окружающей среды, а также образования и сельского хозяйства составят в целом немногим более 3,7 млрд. долл. США.

5. Один из старших сотрудников Организации Объединенных Наций/ПРООН будет вскоре назначен представителем-резидентом и координатором ЮНАРДОЛ для контроля за положением в Ливане и формулирования рекомендаций относительно расширения присутствия в этой стране Организации Объединенных Наций. В ближайшее время Генеральный секретарь организует проведение конференции по объявлению взносов для специального фонда восстановления и развития Ливана, и с учетом его твердого намерения в полной мере осуществить резолюцию 45/225 Генеральной Ассамблеи он обратится к международному сообществу с призывом оказать финансовую поддержку, необходимую для оказания содействия Ливану в его усилиях по созданию нормальной обстановки в стране.

/...

6. Г-н ВЛАНКА (Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества), представляя доклад Генерального секретаря о результатах обзора потенциала, опыта и координационных мероприятий системы Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи (A/46/568), говорит, что целый ряд недавних стихийных бедствий выявил важную роль Организации, возглавившей международное сообщество в общих усилиях по прогнозированию стихийных бедствий и преодолению их последствий.

7. Одним из важных факторов, ограничивающих возможности системы Организации Объединенных Наций по реагированию на чрезвычайные ситуации, является неадекватное финансирование, что могут подтвердить УВКБ, ВНДРО и многие другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые оказывали гуманитарную помощь и участвовали также в усилиях по развитию; зачастую они сталкивались с нехваткой средств и основную массу своих средств получали за счет добровольных взносов, поступивших в связи с каждым отдельным стихийным бедствием. Потребность в адекватных средствах ощущается особо на первоначальной стадии чрезвычайной ситуации, когда, как правило, имеется наибольшее число жертв и наносится наибольший ущерб. Поэтому правительствам-донорам следует сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций для обеспечения получения требуемой финансовой поддержки.

8. Системе Организации Объединенных Наций следует также создать должный резервный потенциал, который можно было бы быстро задействовать в случае какой-либо чрезвычайной ситуации. В настоящее время наблюдаются значительные задержки в мобилизации средств, продовольствия и других поставок и в развертывании персонала для организации помощи и контроля за ней. Необходимо хорошо скоординированный резервный потенциал в масштабе всей системы, который мог бы быть быстро задействован Генеральным секретарем; последний должен иметь возможность использовать возможности правительств, неправительственных организаций и межправительственных организаций по оказанию помощи.

9. Важно также обеспечить четкое разделение ответственности, особенно в случае крупных комплексных чрезвычайных ситуаций, с учетом неизбежного дублирования полномочий организаций системы Организации Объединенных Наций, оказывающих гуманитарную помощь. Хотя ВНДРО была создана в качестве координационного центра системы Организации Объединенных Наций с точки зрения оказания помощи в случае внезапных стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций, масштабы и сложность последних стихийных бедствий требуют непосредственного руководства со стороны Генерального секретаря. Он выполнил это требование, предусмотрев проведение специальных операций для координации реагирования международного сообщества на стихийные бедствия. Однако неизбежным следствием таких мер было распыление ответственности за координацию, поскольку каждая операция, как правило, имела свою собственную структуру, действующую процедуру и свою форму обращения с призывом о помощи. К тому же иногда средствами массовой информации приходилось широко информировать общественность об имевшем место стихийном бедствии, прежде чем доноры предоставляли ресурсы, необходимые для проведения специальных операций. Поэтому необходима лучшая координация в рамках системы Организации Объединенных Наций. Координация в равной степени важна и на национальном уровне: пострадавшие страны часто выражали желание сотрудничать с единым

(Г-н Бланка)

координатором Организации Объединенных Наций или с координационным центром на уровне страны, который имел бы полномочия и способность мобилизовать многостороннюю и двустороннюю помощь.

10. Необходимо также было обеспечить предоставление чрезвычайной помощи таким образом, чтобы она непосредственно содействовала улучшению экономического положения и долгосрочному развитию. Чрезвычайные меры следует рассматривать как первоначальный шаг на пути к решению долгосрочных проблем, и они не должны создавать новых форм зависимости, подрывать стимул к местному производству или возлагать необоснованное бремя на ресурсы будущего. Поэтому организациям системы Организации Объединенных Наций, занимающимся помощью развитию, следует тесно сотрудничать с организациями, отвечающими за чрезвычайную помощь и восстановление начиная с самой начальной стадии проведения операции.

11. И наконец, Организации Объединенных Наций следует продолжать оказание гуманитарной помощи самым эффективным образом и в то же время уделять большее внимание изучению первопричин таких чрезвычайных ситуаций, и каждый член международного сообщества должен внести свой вклад в облегчение этих усилий.

12. Г-н ЭС-СААФИ (Координатор Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий) говорит, что он сосредоточит свое внимание на пунктах 84а и 83 повестки дня. Необходимость повышения роли системы Организации Объединенных Наций в оказании гуманитарной помощи и организационные и финансовые трудности, с которыми сталкивалась система, были наглядно продемонстрированы в течение последних двух лет. С тем чтобы облегчить обсуждение, среди членов Комитета были распространены два неофициальных документа, подготовленных его Бюро. Первый содержит фактическую информацию о ЮНДРО и второй, озаглавленный "ЮНДРО в 90-е годы", излагает стратегию укрепления его Бюро.

13. Обсуждение организационных вопросов, относящихся к гуманитарной помощи, на самых последних сессиях Экономического и Социального Совета было весьма плодотворным и подтвердило подготовленный ЮНДРО анализ ситуации, которая была подробно рассмотрена в документе, озаглавленном "ЮНДРО в 90-е годы".

14. Различные находящиеся на рассмотрении Комитета документы о мероприятиях, проводимых в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий, указывают на то, что между политическими органами, научными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций сложились уникальные отношения партнерства в усилиях, направленных на то, чтобы бороться с природными опасностями и не дать им перерасти в бедствие. Тесные взаимоотношения, складывающиеся между секретариатом Десятилетия и ЮНДРО, служат хорошей основой для будущего. Выступающий выражает надежду, что Комитет поддержит конкретные связанные с Десятилетием задачи и функции, описанные в находящихся на его рассмотрении документах. В частности, необходимо в срочном порядке обеспечить финансирование проектов, одобренных Научно-техническим комитетом, и заслуживает тщательного обсуждения призыв о проведении в 1994 году под эгидой Генеральной Ассамблеи глобального совещания национальных комитетов, созданных в связи с проведением Десятилетия.

(Г-н Эс-Саафи)

15. Когда обрушивается беда, важное значение для спасения людей и собственности имеют должные усилия по смягчению последствий бедствия. Хотя долгосрочные тенденции в плане частоты и интенсивности бедствий в будущем предсказать весьма трудно, можно ожидать, что опасность некоторых бедствий возрастет в результате изменения климата, вызванного как естественными причинами, так и деятельностью человека. Крайне важно, чтобы были собраны достаточные ресурсы для поддержки программ по смягчению последствий стихийных бедствий, особенно с учетом их тесной связи с вопросами развития и окружающей среды. Такие программы не являются дорогостоящими, особенно если сравнить с миллиардами долларов ущерба, который они могли бы предотвратить. Следует также укрепить секретариат Десятилетия, поскольку его нынешний уровень обеспеченности средствами не позволяет ему выполнять возложенные на него задачи.

16. Хотя многие резолюции, и особенно резолюция 45/221 Генеральной Ассамблеи, призывают к укреплению ЮНДРО, в настоящее время ЮНДРО получила меньше ассигнований на штатные должности из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, чем в 1980 году, ситуация, которая ограничивает его возможности осуществлять свой мандат. К счастью, ЮНДРО получила также существенную внебюджетную поддержку от некоторых государств-членов, которые будут финансировать работу почти половины сотрудников Бюро, 80 процентов его потребностей в услугах связи и 99 процентов его операций в предстоящий двухлетний период. Однако это является недостаточной основой для дальнейшего укрепления Бюро, особенно с учетом существенного прогресса, который он достиг за последние два года. ЮНДРО активизировала свои усилия по подготовке специалистов в области организации мероприятий по преодолению последствий стихийных бедствий, укрепила свои информационные системы и расширила участие профессионалов в своих операциях по оказанию помощи в случае стихийных бедствий. Более того, ЮНДРО проводила в Женеве совещание межучрежденческого комитета для решения проблем каждого стихийного бедствия. Бюро все в большей степени могло реагировать на запросы от правительств в плане предоставления им технических советов и содействия для проведения мероприятий по оказанию помощи и смягчению последствий стихийных бедствий; оно участвует в осуществлении дальней связи в случае крупнейших стихийных бедствий и в составлении межучрежденческого списка специалистов в области стихийных бедствий, и оно укрепило свои отношения с неправительственными организациями и средствами массовой информации.

17. Хотя результаты работы не всегда соответствуют уровню наличных ресурсов, они были бы невозможны в отсутствие ресурсов. Вопрос об оказании помощи и смягчении последствий стихийных бедствий является объектом внимания государств-членов. Соответственно, выступающий высказывает предположение, что штатные должности, финансируемые в настоящее время за счет внебюджетных средств, должны быть переведены в регулярный бюджет, с тем чтобы обеспечить финансирование для имеющегося персонала и для привлечения экспертов. Это не нанесет ущерба другим организационным соглашениям, направленным на укрепление гуманитарного сектора в целом.

(Г-н Эс-Саафи)

18. Вопрос о будущей деятельности и укреплении ЮНДРО обсуждался на четвертом Международном совещании национальных служб по оказанию чрезвычайной помощи, которое было проведено ЮНДРО при участии 34 стран. Результаты этого Совещания были приняты во внимание в документе "ЮНДРО в 90-е годы".

19. Выступающий благодарит правительства, которые последовательно поддерживают усилия его Бюро по выполнению своего мандата. Персонал ЮНДРО предан своему делу; для его работы характерны профессионализм и эффективность, и выступающий выражает надежду, что при дальнейшей поддержке со стороны государств-членов Бюро сможет играть еще более важную роль в будущих усилиях системы Организации Объединенных Наций по оказанию срочной гуманитарной помощи.

20. Г-н ДЖОНА (заместитель Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, региональному сотрудничеству, деколонизации и опеке) вначале представляет доклад Генерального секретаря о специальной помощи "прифронтовым" и другим соседним государствам (A/46/369), подготовленный в ответ на резолюцию 45/224 Генеральной Ассамблеи, отмечая, что основная цель такой помощи излагается в резолюции 41/199 Генеральной Ассамблеи. В докладе содержится полученная от государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций информация об их мероприятиях помощи.

21. Доклад о чрезвычайной помощи Судану и операции "Мост жизни для Судана" (A/46/452) был подготовлен в ответ на резолюцию 45/226 Генеральной Ассамблеи. Прошлый год был весьма драматичным для Судана: в дополнение к продолжающейся гражданской войне страна была поражена засухой, которая создала угрозу жизни почти 8 млн. человек. В марте 1991 года Генеральный секретарь обратился с совместным призывом оказать срочную помощь в объеме более 700 млн. долл. США, включая 1,2 млн. тонн продовольственной помощи и 30 млн. долл. США непродовольственной помощи. Международное сообщество проявило в ответ великодушие и, несмотря на серьезные технические проблемы, выполнение программы чрезвычайной помощи позволило предотвратить массовую трагедию. Было начато и пока продолжается обсуждение технических деталей продолжения выполнения операций "Мост жизни для Судана". Тем временем на основе специальных договоренностей, выполнение которых координируется Организацией Объединенных Наций, в зону конфликта были осуществлены поставки в рамках помощи. Учитывая заверения правительства в том, что перемещенные в пределах страны лица добровольно переселяются и расселяются в других местах, международное сообщество высказало свое пожелание обеспечить основные услуги для этих переселенных и расселенных лиц.

22. Сфера действия доклада Генерального секретаря о чрезвычайной помощи Сомали (A/46/457), подготовленного в ответ на резолюцию 45/229 Генеральной Ассамблеи, потеряла свою значимость вследствие последних событий. Основной упор деятельности Организации Объединенных Наций по реагированию на стихийные бедствия переместился с удовлетворения срочных потребностей, выявленных межучрежденческой миссией 1989 года, к потребностям, возникшим в результате гражданского конфликта. К концу 1990 года обстановка в Сомали ухудшилась настолько, что все иностранные дипломатические миссии и международные

(Г-н Джона)

организации были вынуждены эвакуироваться. В последующем в апреле 1991 года Генеральный секретарь разрешил вновь восстановить ограниченное присутствие Организации Объединенных Наций в стране, с тем чтобы выполнять мероприятия по срочной гуманитарной помощи, как только это позволят обстоятельства. Было направлено несколько миссий по оценке потребностей и предварительная смета общих потребностей была предложена вниманию международного сообщества. Хотя обстановка пока еще препятствует проведению операций по оказанию срочной помощи в масштабах всей страны, Организация Объединенных Наций находится в готовности приступить к такого рода операциям, как только это позволит ситуация.

23. Доклад Генерального секретаря о международной помощи в целях восстановления экономики Анголы (A/46/396), подготовленный в ответ на резолюцию 45/233 Генеральной Ассамблеи, обрисовал в общих чертах помощь, предоставляемую организациями системы Организации Объединенных Наций и другими донорами. И вновь сфера действия резолюции в определенной степени была изменена событиями. Так, упор переместился на срочную гуманитарную помощь, предоставляемую в рамках специальной программы помощи для Анголы, осуществление которой началось в ноябре 1990 года и в связи с которой Генеральный секретарь выступил с повторным призывом 28 марта 1991 года. В настоящее время проводятся консультации с целью оценки потребностей на предстоящий год, и, как ожидается, в ближайшие недели последует дополнительный призыв, с тем чтобы позволить продолжить осуществление программы до конца 1992 года. Дополнительно, в подкрепление мирного соглашения, подписанного 1 мая 1991 года между правительством Анголы и УНИТА, Организация Объединенных Наций приступила к осуществлению специальной программы организации питания для демобилизованных комбатантов в Анголе.

24. Доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи в целях экономического и социального восстановления Либереи (A/46/403) был подготовлен в ответ на резолюцию 45/232 Генеральной Ассамблеи. 5 декабря 1990 года Генеральный секретарь обратился с призывом собрать сумму в размере 14,4 млн. долл. США для покрытия расходов в первые решающие месяцы возобновления проведения операций по оказанию чрезвычайной помощи в районе Монровии. После консультаций с различными заинтересованными сторонами была достигнута договоренность о том, что Организация Объединенных Наций следует расширить сферу действия программы по оказанию чрезвычайной помощи, с тем чтобы она охватывала всю страну. После поездки межучрежденческой миссии по оценке потребностей была разработана чрезвычайная программа для всей страны на период июль 1991-июль 1992 года и Генеральный секретарь обратился с призывом о сборе 135,6 млн. долл. США для покрытия расходов по этой программе. В докладе содержится информация об ответной реакции государств-членов и других доноров на этот призыв.

25. Переходя к вопросу о критическом гуманитарном положении в районе Африканского Рога, который был включен в пункт 12 повестки дня, но затем был отложен для рассмотрения в рамках данной группы пунктов повестки дня, он указывает, что свержение режима Менгисту в мае-июне 1991 года вызвало значительные потоки беженцев в различных направлениях. Генеральный

(Г.-н. Джонс)

секретарь немедленно созвал срочное заседание в Абудже, Нигерия, которое привело к направлению в данный район миссии. В дальнейшем по просьбе доноров и государств-членов он учредил Специальную чрезвычайную программу для Африканского Рога (СЕРНА). В рамках Программы было создано бюро и были удовлетворены некоторые условия, выдвинутые донорами. Затем последовал объединенный межучрежденческий призыв, и был опубликован первый доклад о положении в регионе, причем вскоре, как ожидается, появится дополнительный доклад.

26. Хотя в настоящее время в Эфиопии преобладает спокойная обстановка, оказание гуманитарной помощи сталкивается с серьезными проблемами материально-технического характера, особенно в районе Огадена. Порты Джибути и Ассаб серьезно перегружены, и Мировая продовольственная программа предприняла шаги по нормализации такого положения.

27. Прилагаются усилия по смягчению воздействия событий в Эфиопии на Судан. После этих событий многие суданцы, бежавшие в Эфиопию, вернулись в свою страну. Поскольку дороги нельзя было использовать для транспортировки грузов, пришлось осуществить дорогостоящую программу доставки грузов по воздуху и сбрасывания их с воздуха с целью оказания гуманитарной помощи беженцам. Выступающий сообщает о том, что недавно он участвовал в переговорах с целью открытия уже используемых в рамках операции "Мост жизни для Судана" наземных коридоров, а также выделения новых наземных коридоров. Был достигнут определенный прогресс, однако в дальнейший ход событий вмешались политические факторы. Тем не менее делается все возможное для сокращения стоимости оказания гуманитарной помощи.

28. Вызывает беспокойство отсутствие реакции на призыв Генерального секретаря от 16 сентября 1991 года. Положение в Судане вновь стало критическим: вся обещанная продовольственная помощь уже оказана, но обнаружилось срочное потребности в дополнительной помощи. Хотя в целом зерно имеется в наличии, не хватает другого продовольствия, необходимого для сбалансированного рациона, что приводит к крайне недостаточному уровню питания в регионе. Поэтому выступающий вновь подтверждает последний призыв Генерального секретаря о предоставлении ресурсов в поддержку Специальной чрезвычайной программы в регионе Африканского Рога (СЕРНА).

29. В настоящее время создаются совместные группы по оценке потребностей, которые посетят район Африканского Рога, имея целью обеспечить, чтобы международное сообщество располагало большими возможностями для урегулирования ситуации в 1992 году. Предварительные оценки ВАО уже указывают на то, что в 1992 году возникнут весьма существенные потребности, хотя и не в таком объеме, как в 1991 году. Кроме того, Генеральный секретарь смог улучшить координацию в рамках Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и на местах. Таким образом есть основания надеяться на то, что при сочетании улучшенной координации и более быстрого реагирования со стороны доноров станет возможным оказать помощь страдающему народу района Африканского Рога.

/...

30. Г-н СУМБАДО (помощник Администратора, Программа развития Организации Объединенных Наций), выступая в своем качестве Координатора Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки, представляет доклад Генерального секретаря об осуществлении Специального плана (A/46/458).

Прогрессу, достигнутому в выполнении Специального плана за последние 12 месяцев, несомненно способствовали существенные результаты в деле обеспечения мира, демократизации и укрепления организационной структуры в регионе. Тем не менее еще предстоит достигнуть окончательной договоренности об урегулировании вооруженных конфликтов путем переговоров и сохраняются препятствия на пути консолидации демократического процесса.

31. В 1990 году для экономики стран Центральной Америки по-прежнему в той или иной степени были характерны спад и макроэкономические дисбалансы и было широко распространено такое явление, как нищета. Таким образом положение в странах Центральной Америки создавало крупные проблемы для экономического и социального развития и для активизации процесса интеграции. В ходе ряда совещаний на высшем уровне президенты стран Центральной Америки наметили приоритеты для экономического и социального развития региона, которые были отражены в экономическом плане действий для стран Центральной Америки. На совещании на высшем уровне, которое намечено провести в Тегусигальпе в декабре 1991 года они установят конкретные цели для сокращения масштабов нищеты в регионе и уделять особое внимание проблемам развития людских ресурсов, детей и молодежи.

32. В этих условиях общие цели Специального плана остаются в силе, что было подтверждено содержащимся в резолюции 45/231 решением Генеральной Ассамблеи продлить срок действия Специального плана на три года. Кроме того, Совет управляющих ПРООН предусмотрел дополнительные бюджетные ассигнования в размере 20 млн. долл. США, чтобы позволить ПРООН продолжить оказание помощи странам Центральной Америки в рамках Специального плана с января 1992 года.

33. Стоящие перед странами Центральной Америки новые экономические и социальные задачи создают новые проблемы для осуществления Специального плана. Правительства стран Центральной Америки одобрили недавно пересмотренную стратегию Плана, описанную в пунктах 13-17 доклада Генерального секретаря. Разрабатываются также другие инициативы в рамках Специального плана - через специальные механизмы или параллельное финансирование. Эти инициативы включают субрегиональную программу платежей, спонсором которой является Европейское экономическое сообщество, и координируемую ВОЗ и Панамериканской организацией здравоохранения (ПОЗ) инициативу, озаглавленную "Здравоохранение и мир в интересах развития и демократии". В последнее время были собраны дополнительные средства для лесного сектора в рамках Плана действий по охране тропических лесов для стран Центральной Америки.

34. В пункте 16 упоминаемого доклада можно найти более подробные сведения о проектах технического содействия. Особое внимание следует обратить на проекты, описанные в пунктах 28, 30, 57 и 60.

(Г-н Сумбадо)

35. Стратегия Специального плана на предстоящие три года концентрирует свое внимание на четырех приоритетных областях: помощь беженцам, репатриантам и перемещенным лицам; снижение масштабов бедности; окружающая среда и ориентированное на устойчивое развитие освоение природных ресурсов; и политика и деятельность частного сектора. Помощь населению, вынужденному покинуть свои дома, останется ключевой темой Специального плана, при этом особый упор будет сделан на проектах развития; такая помощь будет тесно увязана с национальными мирными инициативами. УВКБ и ПРООН продолжали поддерживать План действий Международной конференции по проблеме центральноамериканских беженцев, и международное совещание с донорами будет созвано в марте 1992 года.

36. В том, что касается борьбы с нищетой, ПРООН финансировала проект, подготовленный Мировым банком совместно с ВОЗ/ПОЗ, Институтом изучения проблем питания в странах Центральной Америки и в Панаме (ИНКАП) и ЮНЕСКО с целью создания регионального органа технического сотрудничества для повышения эффективности и обеспечения справедливости распределения государственных расходов и более эффективной работы среди наименее обеспеченных групп населения. Этот орган обеспечит техническое консультативное обслуживание и подготовку кадров для расширения и улучшения финансирования и оказания социальных услуг, особенно в области начального образования, первичной медицинской помощи и питания.

37. В сфере окружающей среды и природных ресурсов выполняются проекты, имеющие целью обеспечение устойчивого развития, причем особое внимание уделяется укреплению Центральноамериканской комиссии по окружающей среде и развитию (ЦКОР). Техническое содействие оказывается также лесному сектору и усилиям по подготовке и осуществлению мероприятий в сфере сельского и лесного хозяйства с целью повышения производительности труда мелких фермеров и содействия обеспечению сохранности природных ресурсов.

38. Другой первоочередной задачей является создание рамок для развития частного сектора. ПРООН поощряет проведение ряда инициатив совместно с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Международным торговым центром и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), занимающихся вопросами модернизации промышленности, технологического развития, торговли и услуг с особым упором на расширении экспорта.

39. Осуществляя стратегию Специального плана, ПРООН сконцентрирует свое внимание на координации помощи с другими двусторонними и многосторонними программами с целью обеспечения как можно большей взаимодополняемости и воздействия в интересах стран Центральной Америки. ПРООН координирует также осуществление Специального плана с программами технического сотрудничества и проектами, финансируемая на национальном уровне в каждой стране, распространяя таким образом в масштабах региона полученный в странах опыт и обеспечивая, чтобы региональные проекты подкрепляли национальные инициативы в каждой из участвующих стран.

40. Г-н ГАМИЛЬТОН (Исполняющий обязанности Директора, секретариат Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий) говорит, что секретариат Десятилетия провел обзор первоочередных задач и пробелов в технических знаниях на национальном уровне, обеспечив тем самым основу для разработки программы Десятилетия. На сегодняшний день в ответ на призыв Генеральной Ассамблеи было создано около 100 национальных комитетов или координационных центров. Встреча представителей латиноамериканских стран, которая предшествовала недавней сессии Научно-технического комитета в Гватемале, явилась стимулом для создания нескольких новых комитетов и способствовала формулированию основных направлений регионального сотрудничества в области смягчения последствий стихийных бедствий. Около одной четверти соответствующих национальных органов предоставили информацию об их планах по смягчению последствий стихийных бедствий, и растет число мероприятий, связанных с проведением Десятилетия. И хотя с точки зрения принятия на себя обязательств положение является весьма обнадеживающим, во многих странах конкретные меры по смягчению последствий стихийных бедствий находятся пока на стадии изучения.

41. Межучрежденческая рабочая группа и Руководящий комитет провели свои заседания в Женеве в июле 1991 года. Участники этих заседаний обсудили многочисленные мероприятия по содействию осуществлению задач Десятилетия, включая разработку справочника информационных систем и баз данных, имеющих отношение к стихийным бедствиям, составление сводного списка проектов, связанных с проведением Десятилетия, изучение экономических аспектов стратегии усилий по смягчению последствий стихийных бедствий и подготовку информации для национальных комитетов. Руководящий комитет одобрил выводы рабочей группы, и в настоящее время секретариат Десятилетия получает необходимые ресурсы для выполнения намеченной таким образом программы работы.

42. Научно-технический комитет провел свою первую сессию в Бонне в марте 1991 года, а вторую сессию в Гватемале в сентябре 1991 года при финансовой поддержке Японии и содействии Панамериканской организации здравоохранения. Первый годовой доклад Комитета, в котором излагаются цели, стратегия и международные демонстрационные проекты в рамках Десятилетия, издан в качестве приложения к документу A/46/266/Add.1.

43. 6 сентября 1991 года Генеральный секретарь объявил членский состав Специального совета высокого уровня, и Совет провел свое первое заседание 9 октября 1991 года в день празднования Международного дня по уменьшению опасности стихийных бедствий. Основными темами обсуждения были "Уменьшение опасности стихийных бедствий и развитие" и "Осведомленность директивных органов и роль средств массовой информации". Сессия завершилась принятием Нью-Йоркской декларации (A/46/266/Add.1, приложение I), которая представляет собой существенный шаг на пути к осознанию важности решительных действий в уязвимых странах по сокращению воздействия стихийных бедствий.

44. В том что касается самого секретариата Десятилетия, то средства, предоставленные правительством Финляндии, будут использоваться для оплаты услуг экономиста, который приступит к работе в январе 1992 года. Имеются также планы воспользоваться на временной основе услугами опытного инженера-

(Г.-и Гамильтон)

сейсмолога, прикомандировать специалиста младшего звена и нанять в предстоящие месяцы специалиста в области общественной информации. Если это удастся обеспечить, то с ростом числа сотрудников существенно расширятся возможности секретариата. Однако секретариату необходим дополнительный секретарь, помощник администратора и, что наиболее важно, долгосрочное финансовое обеспечение постов директора и заместителя директора.

45. В том что касается общественной информации, то уже опубликованы три выходящих раз в два месяца выпуска информационных бюллетеня Десятилетия. С учетом рекомендации Издательского совета Организации Объединенных Наций секретариат провел конкурс среди национальных организаций с целью выбора эмблемы Десятилетия. Издательский совет выбрал лучший рисунок, который распространен среди делегаций на текущем заседании.

46. Хотя предусмотренные в рамках Десятилетия мероприятия осуществляются, необходимо обеспечить предоставление ресурсов, соразмерных с потребностями, вытекающими из Рамок действий, утвержденных в резолюции 44/236 Генеральной Ассамблеи. Имеющихся в настоящее время в наличии для Десятилетия ресурсов недостаточно ни для увеличения числа сотрудников секретариата до такого уровня, который сможет обеспечить адекватную помощь участникам, ни для того, чтобы планировать работу более чем на несколько месяцев вперед.

47. Ясно, что большинство государств-членов, желающих поддержать проекты, связанные с Десятилетием, предпочли бы делать это на двусторонней основе. Хотя несколько государств-членов великодушно предоставили средства для конкретных мероприятий, проводимых в связи с Десятилетием, наблюдается общее нежелание выделять необходимые средства для сохранения основного административного персонала и оплаты оперативных расходов секретариата. Однако в осуществлении Десятилетия достигнуты хорошие результаты и он заслуживает поддержки и в будущем. Такую поддержку можно было бы классифицировать как помощь, оказываемую на постоянной основе, и помощь по проектам.

48. Постоянная помощь будет покрывать расходы, связанные с деятельностью секретариата, и позволит ему обслуживать Научно-технический комитет и Специальный совет высокого уровня. В эту категорию расходов будет включена зарплата сотрудников секретариата, а также оперативные расходы администрации и стоимость созыва ежегодно одного совещания Научно-технического комитета и Специального совета высокого уровня в Женеве. Общие потребности составят 1-2 млн. долл. США в год, в зависимости от уровня активности. Было бы желательно добиться более широкой поддержки, что можно было бы обеспечить в том случае, если бы десять стран взяли на себя обязательство каждая предоставлять ежегодно в оставшиеся восемь лет Десятилетия 100 000-200 000 долл. США.

49. За счет помощи по проектам будут финансироваться специальные проекты или мероприятия, в которых особо заинтересованы государства-члены, включая прикомандирование сотрудников к секретариату, специальные мероприятия, проводимые секретариатом, совещания Совета и Комитета за пределами Женевы,

/...

(Г-н Гамильтон)

особенно в развивающихся странах, второе ежегодное совещание Комитета, региональные или тематические встречи в ходе подготовки к предлагаемой Всемирной конференции и специальные мероприятия членов Совета или Комитета в рамках Десятилетия. Выступающий выразил надежду на то, что Второй комитет безотлагательно рассматривает его предложение, поскольку нынешние темпы осуществления мероприятий в рамках Десятилетия не могут быть сохранены без такого рода финансовых обязательств.

50. Г-н ДУ (Координатор помощи наименее развитым странам, Программа развития Организации Объединенных Наций) обращает внимание на документ A/46/316, содержащий доклад Генерального секретаря, который озаглавлен "Краткие доклады по Чаду и Джибути" и представлен в соответствии с резолюциями 45/223 и 45/228 Генеральной Ассамблеи. Доклады основаны главным образом на информации, предоставленной правительствами двух стран через посредство сотрудников ПРООН на местах.

51. Внутренняя борьба и стихийные бедствия в течение многих лет затрудняли в Чаде усилия по восстановлению и развитию, и ситуация остается сложной. Уже второй год подряд засуха вызвала нехватку продовольствия. В Чад вернулось большое число бывших беженцев, которые нуждаются в помощи; кроме того, внутренняя миграция привела к большим нагрузкам на местные ресурсы и службы. Ранее в 1991 году отмечалась вспышка холеры. В течение прошлого года различные службы, программы и учреждения Организации Объединенных Наций оказывали содействие, с тем чтобы облегчить трудное положение с продовольствием и удовлетворить потребности в области здравоохранения. Третья конференция доноров для Чада "за круглым столом" проходила в Женеве в июне 1990 года. После конференции было начато консультативное обслуживание в ряде секторов.

52. В том что касается Джибути, то события в районе Африканского Рога привели к тому, что страна столкнулась с притоком беженцев и перемещенных лиц и серьезным нарушением нормального хода ее традиционной торговли с соседними странами. Джибути также преодолевает экономические последствия кризиса в Персидском заливе и катастрофические последствия наводнений в апреле 1989 года. Изменяются установленные в плане первоочередные задачи Джибути с учетом уязвимости страны перед лицом внешних событий; прилагаются усилия по расширению и диверсификации экономической деятельности в стране и привлечению дополнительных инвестиций. Кроме того, правительство хотело бы обеспечить, чтобы были приняты необходимые меры для сведения к минимуму и смягчению возможных социальных проблем и издержек экономической перестройки.

53. Генеральный секретарь представил также доклад о ряде инициатив, принятых системой Организации Объединенных Наций в ответ на резолюцию 45/222 Генеральной Ассамблеи для оказания помощи правительству Йемена (A/46/217). После подготовки этого доклада ПРООН предложила осуществление программы для Йемена с общим объемом 245 млн. долл. США, 86 млн. долл. США из которых должны быть предоставлены в виде кредитов и субсидий через проект Всемирного банка по ликвидации последствий чрезвычайной ситуации, с тем чтобы оказать помощь возвращающимся трудящимся мигрантам. На сегодняшний день было предоставлено

(Г-н Лу)

60 млн. долл. США, в том числе 33 млн. долл. США от Международной ассоциации развития (МАР), 15 млн. долл. США от Агентства Соединенных Штатов Америки по международному развитию (ЮСАИД) и 4,5 млн. долл. США от Германии. ПРООН предоставила также 400 000 долл. США в рамках специальных программных ресурсов, с тем чтобы помочь группе по организации осуществления проекта для Йемена координировать проект по ликвидации последствий чрезвычайной ситуации, и оказывает помощь правительству Йемена в выявлении его потребностей и сборе необходимых средств. С этой целью в мае 1992 года в Женеве планируется провести встречу с донорами.

54. Г-жа тен ТУССЕР (Нидерланды) выступая от имени Европейского сообщества и его государств-членов, указывает, что беспрецедентное число имевших место в последнее время в мире стихийных бедствий, вызванных деятельностью человека, и природных стихийных бедствий, привело к невероятным страданиям и гибели людей, вынудив миллионы людей покинуть свои дома. Развивающиеся страны особенно подвержены воздействию стихийных бедствий, поскольку многие чрезвычайные ситуации имеют своей первопричиной нищету, ухудшение окружающей среды, гражданские и международные конфликты, и их воздействие усугубляется в связи с ограниченными возможностями развивающихся стран по ликвидации их последствий. Европейское сообщество и его государства-члены выделили максимально возможные суммы на оказание помощи в чрезвычайных ситуациях в попытке должным образом отреагировать на нужды жертв стихийных бедствий.

55. Ощущается настоятельная необходимость в координируемом подходе к проблеме предупреждения стихийных бедствий, к обеспечению готовности, смягчению их последствий и помощи, и поэтому вызывает разочарование тот факт, что Международное десятилетие по уменьшению опасности стихийных бедствий пока еще не привело к стабильным и практическим результатам. Необходимо должны административные меры, с тем чтобы позволить секретариату Десятилетия выполнить в полной мере свой мандат и выступающий выражает надежду на то, что вновь назначенный Специальный совет высокого уровня внесет свой вклад в достижение этой цели. В частности, необходимы меры, с тем чтобы помочь странам, подверженным стихийным бедствиям, разработать свои собственные программы по смягчению последствий стихийных бедствий, что резко сократит потерю людей и собственности.

56. Меры по улучшению координации гуманитарной чрезвычайной помощи Организации Объединенных Наций должны сосредоточиться на повышении роли ЮНДРО во всех областях работы по преодолению последствий стихийных бедствий. С учетом узости общего процесса развития и координирующей роли ПРООН в этой области крайне важным является тесное сотрудничество с ПРООН. Большую помощь национальным властям в их усилиях по включению мероприятий по уменьшению последствий стихийного бедствия в национальные планы развития окажет совместная программа ПРООН-ЮНДРО по подготовке специалистов, занимающихся организацией борьбы со стихийными бедствиями.

/...

(Г-жа тен Тюссер, Нидерланды)

57. Организации Объединенных Наций следует играть полезную роль во всех чрезвычайных ситуациях, о чем свидетельствуют осуществляемые ныне операции в Либерии, Анголе и Центральной Америке. Посреднические усилия специального координатора для района Африканского Рога и его заместителя были полезными для открытия новых коридоров оказания помощи в этой части мира.

58. Г-н ГОНСАЛЕС (Чили) говорит, что в качестве страны, особенно подверженной воздействию стихийных бедствий, таких, как сильные землетрясения, извержения вулканов, оползни и засуха, Чили получила большую гуманитарную помощь от других стран и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций. Такая помощь является крайне важной для развивающихся стран, которым не хватает необходимых средств для должного реагирования на природные стихийные бедствия, и его делегация поэтому придает особое значение деятельности Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и принятию международных мер для обеспечения срочной помощи.

59. Чили приняла на самом высоком уровне меры для содействия Международному десятилетию по уменьшению опасности стихийных бедствий. Был создан специальный комитет по проведению Десятилетия, который совместно с государственными органами, вооруженными силами и полицией прилагает усилия для осознания народом Чили необходимости принятия предупредительных мер. Кроме того, в Чили в масштабах всей страны была создана всеобъемлющая система реагирования на стихийные бедствия и с другими странами были заключены двусторонние и многосторонние соглашения о взаимной помощи в случае стихийных бедствий.

60. Делегация Чили призывает другие страны и международные учреждения, имеющие опыт в работе по преодолению последствий стихийных бедствий, оказывать содействие странам, подверженным воздействию стихийных бедствий, в создании их собственных систем адекватного реагирования.

61. Г-н ГЕРРЕРО (Филиппины) говорит, что, в то время как многие стихийные бедствия нельзя предсказать заранее, некоторых бедствий, особенно тех, которые вызваны деятельностью человека, можно избежать, а другие можно предсказать заранее. В идеале, однако, подготовительные меры должны быть приняты в отношении всех стихийных бедствий. Необходимо предоставить развивающимся странам необходимую технологию и ресурсы, с тем чтобы позволить им должным образом справляться с чрезвычайными ситуациями, поскольку крайне необходимо, чтобы после стихийных бедствий вновь прилагались усилия по обеспечению роста и развития страны.

62. Его делегация приветствует решение Организации Объединенных Наций о провозглашении 90-х годов в качестве Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий и призывает приложить усилия для обеспечения оптимальной роли Организации в деле предупреждения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним, организации мероприятий по преодолению чрезвычайных ситуаций, развертывания усилий по восстановлению и текущему

/...

(Г-н Гэрреро, Филиппины)

развитию пострадавших районов. Особое значение следует придавать координации и интеграции связанных со стихийными бедствиями мероприятий различных учреждений Организации с целью обеспечения максимальной эффективности в возможно кратчайшие сроки и оптимальному использованию имеющихся ресурсов.

63. Филиппины - это страна, особенно подверженная воздействию стихийных бедствий, и в последние два года ее опустошали тайфуны, наводнения, крупное землетрясение и извержение вулкана Пинатубо, что вызвало ущерб, эквивалентный 16,8 процентам среднего годового бюджета. Воздействие этих стихийных бедствий сочетается также с социально-экономическим воздействием кризиса 1990 года в Персидском заливе, в результате которого 70 000 филиппинских рабочих остались без работы и в безвыходном положении в районе конфликта. Его страна признательна учреждениям Организации Объединенных Наций и другим государствам за их великодушную помощь в преодолении этих чрезвычайных ситуаций.

64. Некоторые меры существенно повысят эффективность реагирования Организации Объединенных Наций на природные стихийные бедствия. Более оперативная оценка степени серьезности стихийного бедствия и передача этой информации соответствующим учреждениям и программам Организации Объединенных Наций, с конкретным указанием требуемой помощи, позволит избежать дублирования и излишних затрат. Можно было бы назначить общего координатора, которому оказывал бы помощь конкретный сотрудник по проекту, для контроля за реагированием Организации Объединенных Наций, освободив резидента-представителя ПРООН от обязанностей координировать мероприятия по смягчению последствий на уровне страны. Страны-доноры могли бы внести взносы в более крупный фонд на случай стихийного бедствия для оказания Организацией Объединенных Наций помощи, который управлялся бы Генеральным секретарем через посредство специального координатора без ущерба для решения любой какой-либо страны направить дополнительные средства пострадавшей стране, если она сочтет, что такие средства необходимы. И наконец, выступающий подчеркивает важность дальнейшего осуществления программ по восстановлению и развитию после стихийных бедствий, поскольку возможности любой страны предупредить стихийное бедствие или обеспечить готовность к нему определяются уровнем ее развития. Крайне важной для таких программ будет помощь международного сообщества.

65. Г-н ГЕБРЕМЕДЖИН (Эфиопия) говорит, что его делегация разделяет точку зрения Генерального секретаря относительно проблем, с которыми сталкивается Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (ЮНДРО) и необходимости улучшения координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. Даже в тот момент, когда во всем мире все чаще возникают чрезвычайные ситуации, вызванные стихийными бедствиями, потребности Бюро в средствах не удовлетворены. В бюджете не нашли отражение истинные потребности; более того, с 80-х годов на него распространялось правило нулевого роста, что способствовало дальнейшему сокращению возможностей реагировать на стихийные бедствия. В то время как внебюджетные средства обеспечили ЮНДРО некоторую степень гибкости в работе, не хватает персонала для организации использования таких средств. Поэтому нереально сосредоточивать усилия лишь на проблемах координации в рамках ЮНДРО или системы в целом и в то же время игнорировать такие существенные сдерживающие факторы.

(Г-н Гебремедкин, Эфиопия)

66. ВНДРО не стала ни координационным центром, ни эффективным координатором оказываемой в масштабе системы чрезвычайной помощи. Соответственно, учитывая сохраняющуюся целесообразность его миссии, необходимо приложить усилия для укрепления ВНДРО, с тем чтобы обеспечить автоматическое реагирование в случае стихийного бедствия. Кроме того, меры по смягчению последствий стихийного бедствия должны сосредоточить свое внимание на предупреждении, а также на обеспечении готовности.

67. Эфиопия по-прежнему страдала от кумулятивного воздействия природных стихийных бедствий и бедствий, вызванных деятельностью человека. В последние несколько лет как засуха, так и десятилетняя война унесли многие жизни. Ресурсы были растрачены, а производство затруднено. В результате в настоящее время более 9 млн. человек нуждаются в срочной помощи. Кроме того, в настоящее время в стране нашли убежище 500 000 беженцев.

68. Генеральный секретарь выступил недавно с объединенным призывом с целью сбора 400 млн. долл. США для удовлетворения потребностей более чем 22 млн. человек в районе Африканского Рога в период с сентября по декабрь 1991 года. К настоящему времени собрано лишь 110 млн. долл. США, или 23 процента от общей требуемой суммы. Если помощь не поспевает вовремя, многие из пострадавших будут поставлены в крайне опасное положение. Выражая признательность за оказанную к настоящему времени помощь, выступающий призывает доноров выполнить до конца свои обязательства. Он также вновь подтверждает обязательство его страны облегчить беспрепятственное оказание срочной помощи.

69. Г-н ПАРИЕНТЕК (Панама) говорит, что после декабря 1989 года, когда к власти в его стране пришло демократически избранное правительство, благодаря принятию мер широкой структурной перестройки был начат процесс экономического и социального восстановления страны. Страны Центральной Америки были одними из первых членов международного сообщества, которые восстановили дипломатические отношения с Панамой. В апреле 1990 года президенты стран Центральной Америки на своей встрече в Монтелимаре, Никарагуа, официально предложили Панаме принять участие в процессе региональной интеграции и развития. Решение на сей счет было принято консенсусом на совещании президентов, проведенном в Сан-Сальвадоре, Сальвадор, в июле 1991 года.

70. С 50-х годов Панама участвовала в различных региональных форумах и поддерживала торговые связи с другими странами Центральной Америки на базе двусторонних и международных соглашений. Она также участвовала в работе различных международных программ сотрудничества, включая Специальный план экономического сотрудничества для Центральной Америки. Хотя Панама не была включена в число стран-бенефициариев в резолюции 42/231 Генеральной Ассамблеи, которая учредила Специальный план, она участвовала во всех региональных координационных механизмах, особенно в совещании вице-президентов стран Центральной Америки. Четырнадцатое совещание заместителей министров по обзору хода осуществления Специального плана было проведено в августе 1991 года в городе Панама.

(Г-н Парриентек, Панама)

71. В число региональных проектов, в которые внесла взнос Панама, входит проект переподготовки РУТА II, который обеспечивает техническое содействие сельскохозяйственному и животноводческому сектору различных стран, и совместные проекты с правительствами Сальвадора и Никарагуа соответственно в энергетическом и сельскохозяйственном секторах.

72. Панама в полной мере поддерживает пересмотренную стратегию Специального плана, которая делает упор на социальном развитии, особенно здравоохранении и борьбе с нищетой, и на внешних программах сотрудничества с другими сторонами. С учетом мероприятий, которые она проводит, и поддержки, которую она получает от пяти других центральноамериканских стран, Панама обратилась с просьбой включить ее в качестве шестой страны-бенефициария Специального плана.

73. Г-н ВАН Синьжен (Китай) говорит, что его страна подвержена природным стихийным бедствиям. В течение 1991 года 24 провинции, автономных района и муниципалитетов подверглись воздействию наводнения, засухи, землетрясения или других стихийных бедствий; в результате было убито 3074 человека и ранено 61 000 человек. Прямые потери для экономики составили более чем 15 млрд. долл. США.

74. Китайское правительство оказало пострадавшим районам срочную помощь в большом объеме как деньгами, так и натурой. Китайцы, проживающие во всем мире, и международное сообщество также быстро и великодушно откликнулись на эту беду, и он выражает признательность за оказанное содействие.

75. После провозглашения Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий почти в 90 странах были учреждены национальные комитеты по организации мер для смягчения последствий стихийных бедствий, которые помогали своим соответствующим правительствам в подготовке программ по предупреждению стихийных бедствий и направляли правительственным учреждениям и другим соответствующим организациям информацию и рекомендации.

76. Уменьшение опасности стихийных бедствий является крайне важным для развивающихся стран по причине их крайне хрупкой экономической инфраструктуры. Когда имеют место стихийные бедствия, эти страны сталкиваются не только с большими потерями, но и с огромными трудностями в усилиях по восстановлению и реконструкции. Соответственно важным является создание системы раннего оповещения стихийных бедствий. Китай поддерживает усилия Научно-технического комитета по применению современной технологии в целях уменьшения опасности стихийных бедствий и содействию созданию такой системы. Китай также оказывает поддержку специальному фонду для Десятилетия и призывает страны, которые могут сделать это, внести в него свой взнос.

77. Хотя секретариат Десятилетия внес ценный вклад в дело осуществления различных программ, правительство Китая полагает, что небольшой и эффективный секретариат является более предпочтительным, чем большой и громоздкий секретариат. Следует в полной мере использовать существующие структуры и механизмы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы избежать дублирования и

(Г-н Ван Синьжен, Китай)

параллелизма в работе. Важно сосредоточить внимание на укреплении потенциала развивающихся стран в плане принятия мер по смягчению последствий стихийных бедствий, с тем чтобы способствовать их самостоятельности.

78. Г-н МИЛИНТАЧИНДА (Таиланд) говорит, что ни одна страна не застрахована от природных стихийных бедствий. В 1988 и 1989 годах внезапные наводнения в южной части Таиланда вызвали проливные дожди и тайфуны, что привело к гибели людей и массовому уничтожению собственности. Правительство и частные учреждения Таиланда, а также ЮНДРО оказали помощь пострадавшим районам. Краткосрочные и долгосрочные программы по восстановлению и реконструкции двух наиболее серьезно пострадавших деревень частично финансировались за счет взносов ПРООН.

79. Его правительство придает большое значение международному сотрудничеству в деле уменьшения опасности стихийных бедствий и в соответствии с резолюцией 42/169 оно учредила национальный комитет по координации усилий с Организацией Объединенных Наций в данной области. Таиланд направил также продовольствие, медицинские препараты и денежные средства жертвам наводнений на Мальдивских Островах, в Камбодже и Китае, а также жертвам извержения вулкана Пинатубо на Филиппинах.

80. Сокращение потерь, вызванных стихийными бедствиями, имеет для развивающихся стран крайне важное значение. Однако, как отметил Генеральный секретарь в документе A/46/266, состояние специального фонда весьма далеко от удовлетворительного и необходимо принятие срочных мер, для того чтобы поддержать мероприятия в рамках Десятилетия. Его делегация призывает страны-доноры внести свой вклад в фонд, с тем чтобы можно было достичь ежегодную цель в 3 млн. долл. США.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.